البحرين · الرواتب

حساب مكافأة نهاية الخدمة في البحرين: المادة 116 والتأمينات

آخر تحقق: 12-11-2026 · منشور: 12-11-2026 · مدة القراءة 7 دقائق · المصادر: هيئة التشريع والرأي القانوني: قانون العمل في القطاع الأهلي رقم 36 لسنة 2012، المواد 2 و40 و47 و107 و111 و116 و136; هيئة التشريع والرأي القانوني: القرار رقم 109 لسنة 2023 بإصدار نظام مكافأة نهاية الخدمة لغير البحرينيين العاملين في القطاع الأهلي; هيئة التشريع والرأي القانوني: قانون التأمين الاجتماعي، المرسوم بقانون رقم 24 لسنة 1976، المادة 3

باختصار

يستحق العامل غير البحريني أجر نصف شهر عن كل سنة من السنوات الثلاث الأولى وأجر شهر عن كل سنة لاحقة، بنسبة المدة، دون حد أدنى للخدمة ودون تخفيض عند الاستقالة. عن الخدمة قبل 1 مارس 2024 يدفعها صاحب العمل وفق المادة 116 من قانون العمل رقم 36 لسنة 2012. وعن الخدمة بعد ذلك يدفع صاحب العمل للهيئة العامة للتأمين الاجتماعي 4.2% من الأجر شهريًا (8.4% بعد ثلاث سنوات)، والهيئة تصرف المكافأة.

آخر تحقق: 12-11-2026 · المصدر: هيئة التشريع والرأي القانوني في البحرين: قانون العمل رقم 36 لسنة 2012 والقرار رقم 109 لسنة 2023

قرأنا قانون العمل والقرار رقم 109 لسنة 2023 وقانون التأمين الاجتماعي في النص الرسمي على بوابة هيئة التشريع والرأي القانوني في 12 نوفمبر 2026. موعد سداد الاشتراك ومشروعات القوانين المعروضة مأخوذة من مصادر ثانوية ومشار إليها بذلك. جميع الأرقام تقديرية من نص القانون.

نظامان ومعادلة واحدة

منذ 1 مارس 2024 تأتي مستحقات نهاية الخدمة للعامل الأجنبي في البحرين من مصدرين. الخدمة قبل هذا التاريخ تبقى خاضعة لقانون العمل ويدفعها صاحب العمل عند انتهاء الخدمة. والخدمة من هذا التاريخ تُموَّل باشتراكات شهرية يدفعها صاحب العمل للهيئة العامة للتأمين الاجتماعي، والهيئة تصرفها. المعادلة واحدة في الحالتين: نصف شهر عن كل سنة لثلاث سنوات، ثم شهر عن كل سنة.

من يدفع مكافأة نهاية الخدمة عن كل جزء من الخدمة

فترة الخدمة	من يدفع عند انتهاء الخدمة	الأساس القانوني
قبل 1 مارس 2024	صاحب العمل، مبلغًا واحدًا	قانون العمل المادة 116؛ القرار 109/2023 المادة 14
من 1 مارس 2024	الهيئة، من اشتراكات صاحب العمل الشهرية	القرار 109/2023 المواد 5 و9 و10
زيادات الأجر بعد سداد الاشتراكات	صاحب العمل يسدد فروقات الاشتراكات	القرار 109/2023 المادة 10

معادلة المادة 116

تمنح المادة 116 من قانون العمل رقم 36 لسنة 2012 المكافأة للعامل غير الخاضع لأحكام قانون التأمين الاجتماعي عند إنهاء عقد عمله. وتكرر المادة 9 من نظام مكافأة نهاية الخدمة لدى الهيئة النسب نفسها عن الخدمة من مارس 2024.

- **السنوات من 1 إلى 3:** أجر نصف شهر عن كل سنة
- **من السنة الرابعة:** أجر شهر عن كل سنة
- **كسور السنة:** تُحتسب بنسبة المدة التي قضاها العامل في الخدمة
- **لا حد أدنى للخدمة ولا سقف:** العامل الذي يترك العمل بعد ستة أشهر يستحق حصة، ويزيد المبلغ مع كل سنة
- **الاستقالة لا تخفضها:** لا في المادة 116 ولا في نظام الهيئة جدول تخفيض للاستقالة

الأجر المعتمد في الحساب

في جزء قانون العمل، تنص المادة 47 على حساب حقوق نهاية الخدمة على أساس **الأجر الأساسي الأخير مضافًا إليه العلاوة الاجتماعية** إن وجدت. وإذا كان العامل يعمل بالقطعة أو بالإنتاج، أو يتقاضى أجرًا ثابتًا مضافًا إليه عمولة أو نسبة مئوية، فيُعتد **بمتوسط أجره خلال الأشهر الثلاثة الأخيرة**. بدلات السكن والمواصلات وغيرها لا تدخل في الأساس.

ليست استشارة قانونية — تحقّق لدى هيئة التشريع والرأي القانوني في البحرين: قانون العمل رقم 36 لسنة 2012 والقرار رقم 109 لسنة 2023

في جزء الهيئة، تعرّف المادة 1 من النظام الأجر بأنه المقابل المحدد في عقد العمل الذي يُدفع للعامل بصفة دورية، مضافًا إليه الزيادات التي تطرأ عليه والعلاوة الاجتماعية إن وجدتا. وتنص المادة 10 على حساب المكافأة على أساس **الأجر الأخير**. حاسبتنا تقرأ هذا الأجر على أنه إجمالي الأجر الشهري الثابت في العقد. استخدم الأجر نفسه الذي تبلغ به الهيئة، لأن الاشتراكات تُحسب عليه.

نظام الهيئة منذ 1 مارس 2024

أصدر قرار رئيس مجلس الوزراء رقم 109 لسنة 2023 نظام مكافأة نهاية الخدمة لغير البحرينيين العاملين في القطاع الأهلي، وبدأ العمل به في 1 مارس 2024. أهم أحكامه:

- **على صاحب العمل وحده.** يلتزم صاحب العمل وحده بسداد اشتراك شهري للهيئة بنسبة 4.2% من الأجر عن السنوات الثلاث الأولى و8.4% عن السنوات اللاحقة حتى انتهاء الخدمة (المادة 5). لا يُقتطع شيء من أجر العامل
- **أصحاب الخدمة الأطول يبدأون بنسبة 8.4%.** العامل الذي أمضى لدى صاحب العمل أكثر من ثلاث سنوات قبل 1 مارس 2024 يُدفع عنه 8.4% من البداية (المادة 13)
- **الخدمة السابقة تبقى على صاحب العمل.** مكافأة الخدمة قبل 1 مارس 2024 تخضع لقانون العمل (المادة 14)
- **المكافأة في حدود الاشتراكات.** تصرف الهيئة المكافأة على أساس الأجر الأخير وبما لا يتجاوز الاشتراكات المسددة عن العامل (المادة 10)
- **زيادة الأجر وتخفيضه.** يسدد صاحب العمل فروقات الاشتراكات عند زيادة الأجر، ويحق له استرجاع الفرق عند تخفيضه (المادة 10)
- **تُحتسب الخدمة المسدد عنها فقط.** مدة الخدمة المعتمدة هي مدة الخدمة الفعلية لدى صاحب العمل التي سُدد عنها الاشتراك (المادة 8)
- **النقل والإعارة.** النقل إلى فرع آخر لدى صاحب العمل نفسه لا ينهي الخدمة، والمالك الجديد للمنشأة يستمر في سداد الاشتراكات (المادتان 6 و7)
- **الوفاة.** تصرف الهيئة المكافأة للمستحقين بحسب نظام الميراث المتبع في بلد العامل (المادة 11)
- يسدد أصحاب العمل الاشتراك عبر بوابة الهيئة خلال أول 15 يومًا من كل شهر (ملخص Fragomen، مصدر ثانوي)

لماذا 4.2% و8.4%

النسبتان تموّلان المعادلة. اثنا عشر شهرًا بنسبة 4.2% تساوي 50.4% من أجر شهر، أي أكثر قليلًا من نصف الشهر المستحق عن كل سنة من السنوات الثلاث الأولى. واثنا عشر شهرًا بنسبة 8.4% تساوي 100.8%، أي أكثر قليلًا من الشهر الكامل المستحق عن كل سنة لاحقة. إذا لم يتغير الأجر تغطي الاشتراكات المكافأة. أما زيادة الأجر في آخر الخدمة فهي التي تُحدث فرقًا، لأن المكافأة تُحسب على الأجر الأخير والاشتراكات السابقة حُسبت على أجر أقل.

المثال 1: ثماني سنوات تمتد قبل مارس 2024 وبعده

التحق عامل بالعمل في 1 مارس 2018 وأنهى صاحب العمل العقد في 28 فبراير 2026. أجره الأساسي 600 دينار بحريني شهريًا دون علاوة اجتماعية، ولم يتغير.

- طُبقت نسبة 8.4% من مارس 2024 لأن العامل كان قد أمضى أكثر من ثلاث سنوات في الخدمة (المادة 13)
- إذا كان العقد يدفع أيضًا بدل سكن، فالمادة 47 تستبعده من جزء صاحب العمل. أما حاسبتنا فتضمّه إلى أجر الهيئة، فتحقق من الأجر الذي تبلغ به الهيئة

المثال 1: 600 دينار، من 1 مارس 2018 إلى 28 فبراير 2026

جزء قانون العمل، من 1 مارس 2018 إلى 29 فبراير 2024: 2,192 يومًا، أول 1,095 منها هي السنوات الثلاث الأولى
السنوات الثلاث الأولى: 3 × ½ × 600 = 900.000 دينار بحريني
الأيام الباقية 1,097: 1,097 ÷ 365 × 600 = 1,803.288 دينار بحريني
يدفعه صاحب العمل: 2,703.288 دينار بحريني
جزء الهيئة، من 1 مارس 2024 إلى 28 فبراير 2026: 730 يومًا = سنتان، كلتاهما بعد السنة الثالثة، إذن 2 × 600 = 1,200.000 دينار بحريني
الاشتراكات: 8.4% × 600 = 50.400 دينار شهريًا × 24 شهرًا = 1,209.600 دينار، فتصرف الهيئة كامل 1,200.000 دينار
المجموع للعامل: 3,903.288 دينار بحريني

ليست استشارة قانونية — تحقّق لدى هيئة التشريع والرأي القانوني في البحرين: قانون العمل رقم 36 لسنة 2012 والقرار رقم 109 لسنة 2023

المثال 2: تعيين بعد مارس 2024 ثم استقالة

التحق عامل بالعمل في 1 أبريل 2024 بأجر 450 دينارًا شهريًا واستقال اعتبارًا من 30 سبتمبر 2026. كل خدمته تحت نظام الهيئة، والاستقالة لا تخفض المكافأة.

المثال 2: 450 دينارًا، من 1 أبريل 2024 إلى 30 سبتمبر 2026، استقالة

الخدمة = 913 يومًا، كلها ضمن السنوات الثلاث الأولى

المكافأة = 913 ÷ 365 × ½ × 450 = 562.808 دينار بحريني

الاشتراكات: 4.2% × 450 = 18.900 دينار شهريًا × 30 شهرًا = 567.000 دينار

تصرف الهيئة 562.808 دينار. لا يدين صاحب العمل بأي مبلغ لنهاية الخدمة عند الخروج

المثال 3: زيادة الأجر وفرق صاحب العمل

التحق عامل بالعمل في 1 مارس 2024 بأجر 500 دينار. ومن 1 سبتمبر 2025 ارتفع أجره إلى 600 دينار. وأنهى صاحب العمل العقد في 31 أغسطس 2026.

- تُلزم المادة 10 صاحب العمل بسداد فروقات الاشتراكات الناتجة عن زيادة الأجر. وبالقراءة الحرفية يبلغ ذلك 75.600 دينار، فيصل الرصيد إلى 756.000 دينار، وهو يكفي لمكافأة قدرها 751.233 دينار
- تعرض حاسبتنا ما يدفعه صاحب العمل على أنه الفرق بين المكافأة والاشتراكات المسددة، أي 70.833 دينار. والمبلغ الذي تطالب به الهيئة عبر بوابتها هو المعتمد

المثال 3: 500 ثم 600 دينار، من 1 مارس 2024 إلى 31 أغسطس 2026

الخدمة = 914 يومًا، كلها ضمن السنوات الثلاث الأولى

المكافأة على الأجر الأخير = 914 ÷ 365 × ½ × 600 = 751.233 دينار بحريني

الاشتراكات: 18 شهرًا × 4.2% × 500 = 378.000 دينار، و12 شهرًا × 4.2% × 600 = 302.400 دينار، المجموع 680.400 دينار

الفرق بين المكافأة والاشتراكات = 751.233 − 680.400 = 70.833 دينار بحريني

فروقات الاشتراكات عن الزيادة بالقراءة الحرفية للمادة 10: 18 شهرًا × 4.2% × 100 = 75.600 دينار بحريني

الاستقالة والفصل وحالات الخروج الأخرى

طريقة انتهاء العقد لا تغيّر إلا القليل. يخص هذا الجدول العامل غير البحريني المشمول بنظام الهيئة.

مكافأة نهاية الخدمة بحسب طريقة الخروج في البحرين

طريقة انتهاء الخدمة	المكافأة المستحقة	الأساس
استقالة العامل، أيًّا كانت مدة الخدمة	المبلغ كاملًا، بنسبة المدة	المادة 116؛ القرار 109/2023 المادة 9
إنهاء صاحب العمل للعقد	المبلغ كاملًا، مع أي تعويض وفق المادة 111 إذا كان الإنهاء دون سبب مشروع	المادتان 111 و116
الفصل دون إخطار وفق المادة 107، مثل الغياب دون سبب مشروع أكثر من 10 أيام متصلة بعد إنذار كتابي	غير محسوم لجزء قانون العمل؛ انظر الملاحظة عن المادة 107	المادة 107
الوفاة أثناء الخدمة	تُصرف للمستحقين عن العامل	القرار 109/2023 المادة 11
النقل إلى فرع آخر لدى صاحب العمل نفسه	ليس انتهاءً للخدمة؛ لا يُصرف شيء بعد	القرار 109/2023 المادة 6

- **الفصل وفق المادة 107.** تجيز المادة 107 لصاحب العمل إنهاء العقد "دون إخطار أو تعويض" في إحدى عشرة حالة. ولا تتضمن المادة 116 أي نص يُسقط المكافأة، و"التعويض" في القانون هو مبلغ المادة 111 عن الإنهاء دون سبب مشروع، وهو مبلغ مستقل. بعض الأدلة ما زالت تقول إن المكافأة تسقط. ونظام الهيئة لا يتضمن حكمًا بإسقاطها. حاسبتنا تصرفها افتراضيًا؛ استشر محاميًا قبل حجبها
- **موعد السداد.** تنص المادة 40 على أداء أجر العامل وكافة المبالغ المستحقة له فورًا عند انتهاء علاقة العمل، أو خلال سبعة أيام إذا ترك العامل العمل من تلقاء نفسه

ليست استشارة قانونية — تحقّق لدى هيئة التشريع والرأي القانوني في البحرين: قانون العمل رقم 36 لسنة 2012 والقرار رقم 109 لسنة 2023

- **مدة المطالبة.** المادة 136: تسقط الدعاوى العمالية بمضي سنة من تاريخ انقضاء عقد العمل

من هم خارج نظام الهيئة

ليس كل عامل في البحرين مشمولًا بنظام مارس 2024، وبعضهم خارج المادة 116 أيضًا.

- **المواطنون البحرينيون:** مؤمَّن عليهم وفق قانون التأمين الاجتماعي، والمادة 116 تخص العامل غير الخاضع لهذا القانون، فلا تمنحهم مكافأة، ونظام مكافأة نهاية الخدمة لدى الهيئة يشمل غير البحرينيين فقط
- **مواطنو دول مجلس التعاون:** المشمولون بالنظام الموحد لمد الحماية التأمينية مستثنون من نظام الهيئة (المادة 3). ولم يُحسم بعد هل تنطبق عليهم المادة 116، لذلك تحيلهم حاسبتنا إلى المراجعة اليدوية
- **خدم المنازل:** تستثنيهم المادة 3 من قانون التأمين الاجتماعي، فهم خارج نظام الهيئة. لكن المادة 2 من قانون العمل تُبقي المادة 116 سارية على عمال المنازل، فيدفع لهم صاحب العمل مباشرة. ولا يَعدّ قانون التأمين الاجتماعي السائق الخاص أو الحارس أو عامل الحديقة من خدم المنازل
- مشروعان بقانون أُعلن عنهما في يوليو 2026 قد يغيّران ذلك: الأول يلغي المكافأة لعمال المنازل، والثاني ينقل صرف مكافآت العمال الأجانب إلى هيئة تنظيم سوق العمل. وكلاهما اقتراح قيد الدراسة وليس قانونًا (تقرير صحيفة Daily Tribune)

المثال 4: عامل منزلي، 200 دينار، من 1 يناير 2021 إلى 31 ديسمبر 2025

الخدمة = 1,826 يومًا، أول 1,095 منها هي السنوات الثلاث الأولى
السنوات الثلاث الأولى: 3 × ½ × 200 = 300.000 دينار بحريني
الأيام الباقية 731: 731 ÷ 365 × 200 = 400.548 دينار بحريني
يدفعه صاحب العمل وفق المادة 116: 700.548 دينار بحريني

مسألة مفتوحة: خدمة تمتد قبل مارس 2024 وبعده

لنأخذ عاملًا عُيّن في 1 مارس 2022. سنتان من خدمته تخضعان لقانون العمل والباقي لنظام الهيئة. لا يحدد النظام هل تُحسب السنوات الثلاث الأولى لنسب الاشتراك والمكافأة من تاريخ التعيين أم من 1 مارس 2024. فالمادة 13 تخص فقط من أمضى أكثر من ثلاث سنوات قبل مارس 2024، والمادة 8 تحتسب الخدمة التي سُدد عنها الاشتراك.

حاسبتنا تحسب من تاريخ التعيين: ينتقل جزء الهيئة إلى نسبة الشهر الكامل، والاشتراك إلى 8.4%، بمجرد أن تتجاوز الخدمة الكلية ثلاث سنوات. والحساب من مارس 2024 يعطي مكافأة أقل من الهيئة للتواريخ نفسها. إلى أن تصدر الهيئة توضيحًا، تحقق من هذه الحالات مع الهيئة أو مع محامٍ.

احسب مبلغك بنفسك

تقسم حاسبة نهاية الخدمة المجانية للبحرين الخدمة عند 1 مارس 2024، وتحسب جزء صاحب العمل وفق قانون العمل، وتعرض مكافأة الهيئة عن الجزء اللاحق، وإذا أدخلت الاشتراكات المسددة تعرض الفرق الذي يدفعه صاحب العمل. وتعرض كل خطوة وتربط بالنصوص الرسمية. كل رقم تقديري وليس استشارة قانونية.

الأسئلة الشائعة

كيف تُحسب مكافأة نهاية الخدمة في البحرين؟

أجر نصف شهر عن كل سنة من السنوات الثلاث الأولى وأجر شهر عن كل سنة لاحقة، مع احتساب كسور السنة بنسبة المدة. يدفعها صاحب العمل عن الخدمة قبل 1 مارس 2024 (المادة 116 من قانون العمل)، وتصرفها الهيئة عن الخدمة اللاحقة من اشتراكات صاحب العمل الشهرية.

ما نسب اشتراك مكافأة نهاية الخدمة لدى الهيئة؟

يدفع صاحب العمل وحده 4.2% من الأجر شهريًا عن السنوات الثلاث الأولى من الخدمة و8.4% بعدها. والعامل الذي أمضى أكثر من ثلاث سنوات قبل 1 مارس 2024 يُدفع عنه 8.4% من البداية (القرار رقم 109 لسنة 2023).

هل تُحسب مكافأة نهاية الخدمة في البحرين على الراتب الأساسي أم الإجمالي؟

في جزء قانون العمل، على الأجر الأساسي الأخير مضافًا إليه العلاوة الاجتماعية (المادة 47)، أو على متوسط أجر الأشهر الثلاثة الأخيرة

لمن يعمل بالقطعة أو بالعمولة. وفي جزء الهيئة، على الأجر الأخير كما يعرّفه النظام: المقابل المحدد في العقد الذي يُدفع بصفة دورية مع الزيادات والعلاوة الاجتماعية.

هل أخسر مكافأة نهاية الخدمة إذا استقلت في البحرين؟

لا. لا المادة 116 ولا نظام الهيئة يخفض المكافأة عند الاستقالة، ولا يوجد حد أدنى للخدمة.

من يدفع مكافأة نهاية خدمتي الآن، صاحب العمل أم الهيئة؟

كلاهما، كلٌّ عن جزء من خدمتك. يدفع صاحب العمل عن الخدمة قبل 1 مارس 2024، وتصرف الهيئة عن الخدمة من ذلك التاريخ في حدود الاشتراكات المسددة عنك. وعلى صاحب العمل سداد فروقات الاشتراكات الناتجة عن زيادات الأجر.

هل يستحق البحرينيون مكافأة نهاية الخدمة؟

لا. المواطنون البحرينيون مؤمَّن عليهم وفق قانون التأمين الاجتماعي، والمادة 116 تخص العامل غير الخاضع لهذا القانون فقط. ونظام مكافأة نهاية الخدمة لدى الهيئة يسري على غير البحرينيين فقط.

هل لمكافأة نهاية الخدمة في البحرين حد أقصى؟

لا تضع المادة 116 سقفًا. أما في نظام الهيئة فالمكافأة محدودة بالاشتراكات المسددة عن العامل، ولهذا يلتزم صاحب العمل بسداد فروقات الاشتراكات بعد زيادات الأجر.

المصادر

- هيئة التشريع والرأي القانوني: قانون العمل في القطاع الأهلي رقم 36 لسنة 2012، المواد 2 و40 و47 و107 و111 و116 و136
  https://www.lloc.gov.bh/Legislation/HTM/K3612
- هيئة التشريع والرأي القانوني: القرار رقم 109 لسنة 2023 بإصدار نظام مكافأة نهاية الخدمة لغير البحرينيين العاملين في القطاع الأهلي
  https://www.lloc.gov.bh/Legislation/HTM/RCAB10923
- هيئة التشريع والرأي القانوني: قانون التأمين الاجتماعي، المرسوم بقانون رقم 24 لسنة 1976، المادة 3
  https://www.lloc.gov.bh/Legislation/HTM/L2476
- الهيئة العامة للتأمين الاجتماعي (SIO): مستحقات نهاية الخدمة
  https://www.sio.gov.bh/en/end-of-service-benefits
- Fragomen: تعديلات نظام مكافأة نهاية الخدمة للعمال الأجانب (مصدر ثانوي)
  https://www.fragomen.com/insights/bahrain-changes-implemented-to-the-end-of-service-gratuity-system-for-foreign-employees.html
- Daily Tribune: مشروعان لخفض تكلفة مكافأة نهاية الخدمة للأجانب، يوليو 2026 (تقرير إخباري)
  https://www.newsofbahrain.com/bahrain/137155.html

أدخل تواريخك وأجرك في **حاسبة نهاية الخدمة المجانية للبحرين**: تقسم الخدمة عند 1 مارس 2024 وتعرض جزء صاحب العمل وجزء الهيئة وأي فرق يدفعه صاحب العمل. تدير رواتب في البحرين؟ ERP HRM Solution يتابع اشتراك الهيئة الشهري والتسوية النهائية على السحابة.
https://erphrmsolution.com/guides/bahrain-end-of-service-calculation?lang=ar